

ÉCOLE CENTRALE

de Dactylographie-Comptabilité pratique et sténographie
Cours de Français et d'Anglais
18, Rue Thomson DAKAO - SAIGON

Đến trường dạy học sinh rất sớm, bắt đầu, viết tắt, chữ Anh-Hoàng
chữ Latinh. Các vị giáo sư đều chọn rằng dạy kèm môn
mười môn, đã là các giáo sư tên tuổi, có tay nghề cao, học trong
3 tháng (thì trở nên người thông thạo gần đủ bốn môn học). Có hai là
đầy rành chữ Latinh không cần cần đến chữ Anh-Hoàng. Có hai là
giáo đến 10 giờ. Một Ông có - nhận dạy kèm có cấp bằng thuyên đặng
học đường tại Paris là sẽ nhận thành-bra Khoa Thương-mại, có bằng cấp
là chuyên dạy các khoa từ trường.

COURS D'ANGLAIS (Môn Ông giáo sư Anh)

COURS DE BANQUE (Directeur technique et Professeur) 1. L'écrit en Banque.
COURS DE COMMERCE (Diplômé de l'École des Hautes Études commerciales de Paris
COMPTABILITÉ COMMERCIALE (Professeur) 1. Diplômé de l'École supérieure de
Comptabilité.)

Học sinh có cấp bằng xong, học khoa bắt đầu tại Trường trong
ba tháng bắt đầu về Nhật-kỳ (Journal), bắt đầu là lời, khoa số kê toán
(Dossier, compte Partis et Profit, Bilan et Balance au Journal les articles
d'Inventaire de clôture et de réouverture des comptes).

STÉNOGRAPHIE (Professeur): 1. Diplômé de l'École supérieure de Commerce
COURS DE FRANÇAIS ET DE CORRESPONDANCE (Professeur): 1. Diplômé de l'École supérieure
COMMERCIALE.

HAI KHOA NÀY ĐÂY KHÔNG AN TIỀN

DACTYLOGRAPHIE (Charlet de Conz): 1. Ancien Secrétaire dactylographe
Cố cố cố đáng người làm việc, AN TIỀN-trường là để cho các sinh
đang đang học hành giỏi, sẽ thành danh là, như khi trước đây. Nhưng học
mười ở các trường là có vậy ở đây.

Thưa và dạy theo xin gửi cho
Monsieur BUI-NGOC-THY
Boulevard-Ferdinand, 22, Rue Thomson, Saigon



Pharmacie Principale
L. SOLIÈRE
Boulevard du Centre, SAIGON
Pharmacie principal Centre

assainit la maison
chasse les insectes
détruit les microbes.

TÀY SẠCH UÊ TRƯỞC

giết chết các loại côn trùng và vi trùng độc hại

GIÁ RẺ MÀ LAI TỐT HƠN CÁC THỨ KHÁC
Giá mỗi thùng - số là: 0300

THUỐC HIỆU:

Capsules de Santal Saloié Thomas



Khi trước Ông Trương Mác-rô
sẽ chế một thứ thuốc chữa là Đông-
phương Thiên-trước Santol Citrin
inh.
Trong tờ «Times-hào» tháng Jun
năm 1905 trường thứ 571, Ông Trương
ngay có làm một bài đũa-thuyết như
này:
Thuốc này hay hơn thuốc Copahu
& Cubèbe uống nó vô hại mà mới
thơm tho; dầu uống bao nhiêu cũng
không phải lo uống nó rồi chỉ mới
nước dãi như khác xa và trong vài
ngày sẽ thấy hiệu nghiệm.
Thứ thuốc Santol các vị-giáo đều
đúng nó đã dùng 25 năm nay, uống
nó vào thì lợi thặng đồ thặng.
Trong thứ thuốc này có một
vị Santol vào trong Santol làm cho
cho hai vị thuốc này làm một, mà
trị họ đương cũng là nó đương kê
ra chứng kiện.
Thuốc này đã uống làm, họ sẽ
sung sướng rất làm thặng.

CÁCH DÙNG

Mỗi ngày uống từ tám đến chín cho tới
mười viên, ăn chín lần, mỗi lần
10-15 viên một vị, mỗi ngày.
Tại tiệm thuốc Pharmacie Principale can Ông L. SOLIÈRE là báo chí
(Số 1 và 2) hàng bán các thuốc, người chế tại Tây-Nguyên có bán

Thuốc điều


HIỆU «DIAMANT» (HỘT KHOẢN)

Vì muốn cho toàn cả về Đông-pháp, người người đều thích dùng
thuốc điều hiệu Diamant «HỘT KHOẢN», là một hiệu thuốc rất ngon,
mùi đã thơm lâu lại không khó có; nên hàng L'U. C. I. A.
ở Saigon, đã có rất nhiều người, như ai mua thuốc này mà dùng thì phải ở
đành hạt cau nhân, đặng mua hai đũa bột thuốc, khi mua được 40 viên
nhân, thì hãy đem lại bốn viên mà để lấy một chai rượu Cognac như
Cassier (cordonne) hay là hiệu Moget mà đặng; hoặc là lấy thuốc hút
cũng đặng.

Ngày hôm hàng làm lời ra này, để quân cho hẳn cùng với Đông-
pháp, cho những ai khách có dùng thuốc điều hiệu Diamant, sẽ có
đủ số nhân, thì phải mua mua đem lại bốn hàng mà để trên học
thuốc mà đặng; vì quá hạn ngày 31 Decembre 1927 là ngày chốt, thì
bốn hàng không chịu tính đời nhân thuốc nữa.

Xin chú qui-khách lưu ý.

HÀNG
L'U. C. I. A.
số 34, Đường kinh lập, Saigon
cần cho.



HÃY CHO CON TRÈ DÙNG VẬT THỰC RẤT QUI
là sữa đặc có đường hiệu

NESTLÉ

«CON CHIM»

PROPULSEUR ARCHIMÈDE

(Máy đẩy quần áo lên có chân tay)

Trọng các thứ máy để
ấn và tấu thì duy có thứ
máy này là tốt hơn hết.

Dùng nó mà giặt quần áo có:
Sẽ giặt từ 4 tới 6 thùng nước
hì tiện làm có làm nhiều
hở từ 2 má lực rửa
3 má lực rửa
và 5 má lực.

TRƯ BÀN TẠI HÀNG

S. I. N. D. E. X

92, đường Galinat

Làm Đại-ly cho cõi Đông-pháp

Kính cáo gọi vị đồng trí: **ĐẠI-ICH** tại con đường Thủy-bình số
333-335 Cholon là một nhà trừ rất nhiều xe-máy đạp, đủ mẫu, xe rất
chắc chắn, nhẹ nhàng, như hiệu D.I.C. MALBROUGH AUTOMOTION
TALBOT giá rẻ hơn các nơi.

Đàn SÚCCÈS đã làm, tạo mà đẹp mà rất tiện, sáng không hiệu
đến nỗi như kia.

Trừ: Bù đủ phụ tùng xe-máy, có phụ tùng đàn Saccet đủ máy
mũi xe-kéo, xe-hơi và bơm xe-bơm.

Kính mời gọi vị Lạc-chính chức, bán rất rẻ, vì có rất nhiều làm.

Hàng ở theo cách làm như sau này. (contre remboursement)
V. vào số này chữa đ. của gửi trước cho 5 đồng

Thở nhận kính cáo.
ĐẠI-ICH, 333-335 - rue des Meris. - Cholon

VẬT DÙNG VỀ NGHỀ

TRÔNG TIA

Máy kéo đồ nặng hiệu

AUSTIN

CHẠY ĐẲNG ĐỀU ĐỦ PHỤ TÙNG
SOLAR OIL Giá: 2.300.00



Máy cày - máy bừa
Đưa bàn ghế thất rề
MÁY HÉO ĐỒ NẶNG HIỆU
LATIL
chủ động ở ngay ki-lô
thành có bán hay thuê bánh dùng đường rừng

Etablissements - BAINIER - d'Indochine
'AUTO-HALL'
HANOI - HANOI - PHOU - PHOU

SÁCH NGOÀI BẮC

Quốc văn trích diễm	08 85
Tiếng gọi dân	0 40
Đại Việt địa dư	0 30
Lương ôn như gia huấn	0 40
Lịch sử sách ngắn	0 40
Trăm bài tình ca	0 30
Thơ học khách trú và văn đi đản vào Nam kỳ	1 00
Tình thành thực của người Nam	0 15
Từ thông cáo toàn quốc	0 10
Tuyên cáo Quốc dân	0 08

CÓ BÁN TẠI:
Imprimerie, Librairie de l'UNION
13 - Rue L. Moissard, Saigon

CÁO-BẠCH

NHỊ-THIÊN-ĐƯƠNG

«Vạn ứng NHỊ-THIÊN-ĐÀU»



Thở đầu Mesthe thuốc này
cần dùng thuốc chữa ra bị phải
trung công hiệu như thần, khi
cần hoàn-cứu thầy đũa biết danh.
Ngày trước nhiều người có
hiệu, bán-dương đặng ra hai
chữ: chữ Tia và chữ quốc-
ngay như bị bán-dương có
thêm một tên ngành ở tại Phan-
Penh, muốn cho người dân-Ti
hữu mà dùng, nên có thêm
mặt chữ Đản-Thò nữa. Vì
sự e lạc-chính chưa phân-th
là mặt nghị ngữ, nên Đản-
có mặt lý có cáo, chỉ xin
biết cho. Như có mua đũa
nhìn cho kỹ nhân hiệu Ông
mặt thì ra.

NHỊ-THIÊN-ĐƯƠNG ĐẠI-ĐƯỢC-PHÒNG
ở tại Quảng-dông tỉnh thành đường Bạt-tân,
môn bài số 145, 147 và 149.

Tiệm ngành ở tại Nam-ly, CHOLON đường Canton số 47 và ở tại NAM-
CANG (PHNOM-PENH) đường PRAIRE số 92.

BỒN-ĐƯỢC-PHÒNG
Chuyên kinh doanh

SẮP MỒ

Ốc Ba

MAISON FONDÉE EN 1890

